



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 917 347 522
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: HELSEBYGG HOKKSUND AS
Forretningsadresse: c/o Newsec Basale AS
Munkedamsveien 45A
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: NEWSEC BASALE AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.06.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		11 377 648	10 828 515
Sum inntekter		11 377 648	10 828 515
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	1 543 870	1 585 525
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		217 642	113 619
Sum kostnader		1 761 513	1 699 144
Driftsresultat		9 616 135	9 129 371
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	146 805	4 077
Other financial income		10 660	11 024
Sum finansinntekter		157 465	15 101
Rentekostnad til foretak i samme konsern	3	1 223 534	822 502
Sum finanskostnader		1 223 534	822 502
Netto finans		-1 066 069	-807 402
Ordinært resultat før skattekostnad		8 550 067	8 321 970
Income tax expense	4	1 881 015	1 830 834
Ordinært resultat etter skattekostnad		6 669 052	6 491 136
Årsresultat	5	6 669 052	6 491 136
Årsresultat etter minoritetsinteresser		6 669 052	6 491 136
Totalresultat		6 669 052	6 491 136
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag		6 830 997	6 611 571



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Transferred from other equity		-161 945	-120 435
Sum overføringer og disponeringer		6 669 052	6 491 136



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	231 956	186 279
Sum immaterielle eiendeler		231 956	186 279
Varige driftsmidler			
Buildings and land	2, 3	25 515 160	27 059 031
Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2	25 515 160	27 059 031
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3		
Sum anleggsmidler		25 747 116	27 245 310
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables			114 652
Other short-term receivables	3		
Konsernfordringer	3	13 958 821	11 003 070
Sum fordringer	3	13 958 821	11 117 722
Sum omløpsmidler		13 958 821	11 117 722
SUM EIENDELER		39 705 937	38 363 032
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 6	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	6		



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Overkurs	5		
Annen innskutt egenkapital	5		
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	4 384 997	4 546 943
Sum opptjent egenkapital		4 384 997	4 546 943
Sum egenkapital	5	4 414 997	4 576 943
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	3		
Langsiktig konserngjeld	3	26 533 250	25 309 716
Sum annen langsiktig gjeld		26 533 250	25 309 716
Sum langsiktig gjeld		26 533 250	25 309 716
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	8 757 689	8 476 373
Sum kortsiktig gjeld		8 757 689	8 476 373
Sum gjeld		35 290 939	33 786 089
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		39 705 937	38 363 032



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 370709

Enheten

Organisasjonsnummer: 917 347 522
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: HELSEBYGG HOKKSUND AS
Forretningsadresse: c/o Newsec Basale AS
Munkedamsveien 45A
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: NEWSEC BASALE AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.05.2023



Organisasjonsnr: 917 347 522
HELSEBYGG HOKKSUND AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		11 377 648	10 828 515
Sum inntekter		11 377 648	10 828 515
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	1 543 870	1 585 525
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		217 642	113 619
Sum kostnader		1 761 513	1 699 144
Driftsresultat		9 616 135	9 129 371
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	146 805	4 077
Other financial income		10 660	11 024
Sum finansinntekter		157 465	15 101
Rentekostnad til foretak i samme konsern	3	1 223 534	822 502
Sum finanskostnader		1 223 534	822 502
Netto finans		-1 066 069	-807 402
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	4	1 881 015	1 830 834
Ordinært resultat etter skattekostnad		6 669 052	6 491 136
Årsresultat	5	6 669 052	6 491 136
Årsresultat etter minoritetsinteresser		6 669 052	6 491 136
Totalresultat		6 669 052	6 491 136
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag		6 830 997	6 611 571
Transferred from other equity		-161 945	-120 435
Sum overføringer og disponeringer		6 669 052	6 491 136





Organisasjonsnr: 917 347 522
HELSEBYGG HOKKSUND AS

BALANSE

Beløp i: NOK

	Note	2022	2021
--	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel	4	231 956	186 279
Sum immaterielle eiendeler		231 956	186 279

Varige driftsmidler

Buildings and land	2, 3	25 515 160	27 059 031
Equipment and other			
movables	2		
Sum varige driftsmidler	2	25 515 160	27 059 031

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme			
konsern	3		
Sum anleggsmidler		25 747 116	27 245 310

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables			114 652
Other short-term			
receivables	3		
Konsernfordringer	3	13 958 821	11 003 070
Sum fordringer	3	13 958 821	11 117 722

Sum omløpsmidler		13 958 821	11 117 722
-------------------------	--	-------------------	-------------------

SUM EIENDELER		39 705 937	38 363 032
----------------------	--	-------------------	-------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	5, 6	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	6		
Overkurs	5		
Annen innskutt egenkapital	5		
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000

Opptjent egenkapital

Other equity	5	4 384 997	4 546 943
Sum opptjent egenkapital		4 384 997	4 546 943

Sum egenkapital	5	4 414 997	4 576 943
------------------------	----------	------------------	------------------



Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	3		
Langsiktig konserngjeld	3	26 533 250	25 309 716
Sum annen langsiktig gjeld		26 533 250	25 309 716
Sum langsiktig gjeld		26 533 250	25 309 716
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	8 757 689	8 476 373
Sum kortsiktig gjeld		8 757 689	8 476 373
Sum gjeld		35 290 939	33 786 089
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		39 705 937	38 363 032



Organisasjonsnr: 917 347 522
HELSEBYGG HOKKSUND AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Admincontrol

List of Signatures Page 1/1

2022 Annual accounts Helsebygg Hokksund AS.pdf

Name	Method	Signed at
Marieke Lely	One-Time-Password	2023-03-23 12:42 GMT+01
Poulsso, Siw Linnea	BANKID_MOBILE	2023-03-21 14:02 GMT+01
JOHAN MEDIN	BANKID	2023-03-20 14:04 GMT+01
Hatlen, Siri Beate	BANKID	2023-03-14 21:40 GMT+01
Brasøygård, Alf Martin	BANKID	2023-03-14 12:41 GMT+01
Jesse van Schouwenburg	One-Time-Password	2023-03-28 10:35 GMT+02



This file is sealed with a digital signature. The seal is a guarantee for the authenticity of the document.
External reference: 3522AAEA076A474987674174083DB201



Annual Report 2022 Helsebygg Hokksund AS

Org. no: 917 347 522

The annual report is prepared by:

newsec



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Income statement

Helsebygg Hokksund AS

	Note	2022	2021
Operating income and operating expenses			
Rent income		11 377 648	10 828 515
Total income		11 377 648	10 828 515
Depreciation and amortisation expenses	2	1 543 870	1 585 525
Other expenses		217 642	113 619
Total expenses		1 761 513	1 699 144
Operating profit		9 616 135	9 129 371
Financial income and expenses			
Interest income from group companies	3	146 805	4 077
Other financial income		10 660	11 024
Interest expense to group companies	3	1 223 534	822 502
Net financial items		-1 066 069	-807 402
Net profit before tax		8 550 067	8 321 970
Income tax expense	4	1 881 015	1 830 834
Net profit after tax		6 669 052	6 491 136
Net profit or loss	5	6 669 052	6 491 136
Allocation of the year's net profit			
Intra-group contribution given		6 830 997	6 611 571
Transferred from other equity		161 945	120 435
Total allocations		6 669 052	6 491 136



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

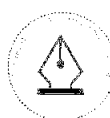
Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Balance sheet

Helsebygg Hokksund AS

	Note	2022	2021
Assets			
Non-current assets			
Intangible assets			
Deferred tax assets	4	231 956	186 279
Total intangible assets		231 956	186 279
Property, plant and equipment			
Buildings and land	2, 3	25 515 160	27 059 031
Total property, plant and equipment	2	25 515 160	27 059 031
Total non-current assets		25 747 116	27 245 310
Current assets			
Receivables			
Accounts receivables		0	114 652
Receivables from group companies	3	13 958 821	11 003 070
Total receivables	3	13 958 821	11 117 722
Total current assets		13 958 821	11 117 722
Total assets		39 705 937	38 363 032



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Balance sheet

Helsebygg Hokksund AS

	Note	2022	2021
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	5, 6	30 000	30 000
Total paid-up equity		30 000	30 000
Retained earnings			
Other equity	5	4 384 997	4 546 943
Total retained earnings		4 384 997	4 546 943
Total equity	5	4 414 997	4 576 943
Liabilities			
Other non-current liabilities			
Non-current liabilities to group companies	3	26 533 250	25 309 716
Total non-current liabilities		26 533 250	25 309 716
Current liabilities			
Liabilities to group companies	3	8 757 689	8 476 373
Total current liabilities		8 757 689	8 476 373
Total liabilities		35 290 939	33 786 089
Total equity and liabilities		39 705 937	38 363 032



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Balance sheet

Helsebygg Hokksund AS

14.03.2023

The board of Helsebygg Hokksund AS

Siw Linnea Poulsson
chairman of the board

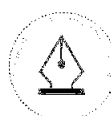
Jesse Diederik Van Schouwenburg
member of the board

Marieke Stephanie Lely
member of the board

Per Erik Johan Medin
member of the board

Siri Beate Hatlen
member of the board

Alf Martin Brasøygård
general Manager



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Notes

Helsebygg Hokksund AS

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

Classification and valuation of fixed assets

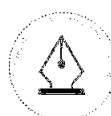
Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. The depreciation period for real property acquired after 2009 is divided into the part that represents the building and the part that represents fixed technical installations. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Notes

Helsebygg Hokksund AS

Note 1 Employees, salary costs and benefits

Helsebygg Hokksund AS has not had any employees, salary costs or benefits in 2022 and there are no such obligations.

The company has not granted any loans or guarantees to management, board members or closely related parties.

Note 2 Non-current assets

	Buildings	Land	Technical installation	Machinery and equipment	Total
Acquisition cost 01.01	55 212 489	1 470 682	6 375 757	251 862	63 310 789
Acquisition cost 31.12	55 212 489	1 470 682	6 375 757	251 862	63 310 789
Acc. depreciations 31.12	33 269 160		4 274 607	251 862	37 795 629
Book value 31.12	21 943 329	1 470 682	2 101 150	0	25 515 160
Year's depreciation	1 319 470		224 400	0	1 543 870
Total year's depreciation/ write-downs	1 319 470	0	224 400	0	1 543 870
Economic life	50 yrs	n/a	10-20 yrs	10 yrs	
Depreciation plan	Linear	None	Linear	Linear	

Note 3 Inter-company items between companies in the same group

	2022	2021
Receivables		
Receivables to companies in the same group (group cash pool)	13 958 821	11 003 070
Total	13 958 821	11 003 070
Liabilities		
Loans from companies in the same group	26 533 250	25 309 716
Group contribution	8 757 689	8 476 373
Total	35 290 939	33 786 089
Transactions with related parties		
Interest expense group companies	1 223 534	822 502
Interest income group cash pool	146 805	4 077
Total transactions group companies	-1 076 729	-818 426

As security for the group parent company Velfra AS' liabilities to credit institutions the company has provided security in the following company assets:

Helsebygg Hokksund AS

Page 7



This file is sealed with a digital signature. The seal is a guarantee for the authenticity of the document.

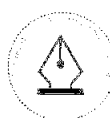
Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Notes

Helsebygg Hokksund AS

Loans	2022	2021
Group loans from credit institutions	837 799 041	583 402 500
Booked value pledged assets		
Buildings and land	25 515 160	27 059 031
Receivables (incl. cash pool)	13 958 821	11 117 722
Total book value pledged assets	39 473 981	38 176 753



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Notes

Helsebygg Hokksund AS

Note 4 Tax

This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	1 926 692	1 864 802
Changes in deferred tax assets	-45 677	-33 968
Tax expense on ordinary profit/loss	1 881 015	1 830 834
Taxable income:		
Result before tax	8 550 067	8 321 970
Permanent differences	0	0
Changes in temporary differences	207 622	154 403
Provided intra-group contribution	-8 757 689	-8 476 373
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	1 926 692	1 864 802
Payable tax on provided Group contribution	-1 926 692	-1 864 802
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Tangible assets	-1 054 344	-846 722	207 622
Total	-1 054 344	-846 722	207 622
Basis for deferred tax assets	-1 054 344	-846 722	207 622
Deferred tax assets (22 %)	-231 956	-186 279	45 677

Note 5 Equity capital

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2021	30 000	4 546 943	4 576 943
Result of the year		6 669 052	6 669 052
Group contributions made		-6 830 997	-6 830 997
Pr 31.12.2022	30 000	4 384 997	4 414 997



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



Notes

Helsebygg Hokksund AS

Note 6 Shareholders

The share capital in Helsebygg Hokksund AS as of 31.12 consists of:

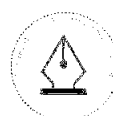
	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	3 000	10,0	30 000
Total	3 000		30 000

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Velfra AS	3 000	100,0	100,0

The company is consolidated into the financial statements of Velfra AS, business address c/o Newsec Basale AS, Postboks 5666 Torgarden, 7484 Trondheim. The consolidated financial statements can be obtained by contacting the group company.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
3522AAEA076A474987674174083DB201



To the General Meeting of Helsebygg Hokksund AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Helsebygg Hokksund AS (the Company) showing a profit of NOK 6 669 052. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Lillestrøm, 14 March 2023
SLM Revisjon AS

Marius Olsen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



Elektronisk signatur

Signert av

OLSEN, MARIUS

Norwegian Bypass

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

28.03.2023 21.54.58

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



Skatteetaten

Vår dato
22.04.2020

Din/Deres dato
25.03.2020

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
32212244

Org.nr
974761076

Vår referanse
2020/5321026

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

NEWSEC BASALE AS
Postboks 5666 Torgarden
7484 TRONDHEIM

Att. Magnus Seljelid

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 25. mars 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Omsorgsbolig Holding AS	org.nr 919 512 911
Eiendom 7 AS	org.nr 916 092 008
Helsebygg Eineåsen AS	org.nr 879 561 442
Helsebygg Hokksund AS	org.nr 917 347 522
Omsorg 4 AS	org.nr 999 149 383
Omsorgsbolig 1 AS	org.nr 999 551 793
Omsorgsbolig 2 AS	org.nr 991 787 461
Omsorgsbolig 3 AS	org.nr 954 968 073
Omsorgsbolig 4 AS	org.nr 898 787 702
Omsorgsbolig 5 AS	org.nr 917 213 976
Omsorg Invest 2 AS	org.nr 918 545 778
Helsebygg Jeløya AS	org.nr 917 723 370
Helsebygg Steffensrud AS	org.nr 932 191 571

Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Omsorgsbolig Holding AS er eid av to utenlandske selskaper, og det er morselskap for de øvrige selskapene i oversikten ovenfor. Selskapene driver virksomhet knyttet til investering i fast eiendom eller i



selskaper som eier fast eiendom og utleie av egen eller leid fast eiendom. Flere av styremedlemmene i selskapene er utenlandske. Selskapene benytter engelsk for at eierne og styremedlemmene skal forstå regnskapene og årsrapporten.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk." I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er eid direkte eller indirekte av utenlandske selskaper. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.